

公務出國或赴大陸地區報告（活動類別：考察及洽展）

第14屆APOC暨新加坡農產通路開拓 出國報告

服務機關：臺南市政府農業局

姓名職稱：黃偉哲市長、市長室那盛秘書、李建裕局長、劉詩彥科長、新聞及
國際關係處國際關係科邱曉萱科長

派赴國家或大陸地區：新加坡

活動期間：112年8月17日至112年8月20日

報告日期：112年9月22日

目次

壹、摘要-----	2
貳、活動人員名單-----	3
參、緣由或目的-----	4
肆、過程-----	5
伍、心得-----	11
陸、建議-----	12
柒、效益評估-----	12

壹、摘要

為推廣本市蘭花國際市場，本局於 112 年 8 月 17 日至 20 日出訪新加坡參加「第 14 屆亞太蘭展暨新加坡農產通路開拓」，拜會 APOC 重要人士、與當地農產貿易商洽商，討論文旦展售事宜以及至 YOSHIMURA FOOD 參訪洽談水產進貨等通路接洽工作。

新加坡位於全球貨運樞紐位置且人均所得高，因此選定其作為 COVID-19 疫情解封後，臺南在東南亞的農產行銷基地，輸出臺南高品質之農特產品。而臺南市府團隊訪星期間，也陸續展開文旦、漁產、蘭花、冷凍水果之洽商，積極與新加坡三大連鎖超市之二的冷藏超市、昇菘超市、及 Yoshimura、萬春商行等貿易商高層進行合作洽談，且成功提升當地民眾對臺南農產品之認同，出訪星國成果豐碩。

此外，蘭花是臺灣農業最有競爭力的產業，世界每六朵蝴蝶蘭就有一朵來自臺南，即將接棒主辦下屆 2025 年的亞太蘭花會議暨展覽，本次特地前來參訪取經，盼能汲取新加坡成功經驗，讓下屆更為盡善盡美，同時也邀請新加坡蘭業人士 2024 年前來參加世界蘭花會議與臺灣國際蘭展、2025 年前來參加亞太蘭花會議暨展覽。將臺南蘭花大幅推向國際舞臺，讓更多人知道臺南擁有高栽培技術以及多元的農特產。

貳、活動人員名單

編號	姓名	單位 職稱	工作項目
1	黃偉哲	臺南市政府 市長	總率隊官
2	那盛	臺南市政府市長室 秘書	活動協助
3	李建裕	臺南市政府農業局 局長	總率隊官 活動督導
4	劉詩彥	臺南市政府農業局 農產行銷科 科長	活動辦理以及聯繫
5	邱曉萱	新聞及國際關係處國際關係科 科長	總率隊官 活動督導

參、緣由或目的

第 14 屆亞太蘭花會議暨展覽(Asia Pacific Orchid Conference; APOC；以下簡稱亞太蘭展)於新加坡舉辦，由於臺南將在明(2024)年主辦「第 23 屆世界蘭花會議暨第 20 屆臺灣國際蘭展」，並且後(2025)年也將要主辦下(15)屆亞太蘭展，接下來兩年內，世界三大蘭展都將在臺南，為了表示臺南對於接棒主辦的重視，黃偉哲市長特赴新加坡參加本屆亞太蘭展閉幕式並發表致詞，向在場的各國代表正式宣告，臺南將竭力籌備。

此外，臺南市農漁特產品豐富多元，質量均佳，例如臺南知名的虱目魚，鮮甜又具有高營養價值，臺南的產量高居全臺灣第一，不只國內民眾熱愛，近年來也逐漸打開海外市場，獲得外國消費者的青睞，考量新加坡的飲食跟口味與臺灣有類似之處，希望能夠將虱目魚等臺南漁產推廣到新加坡，讓新加坡朋友的餐桌上也能出現尚青的臺南漁產或是加工品。

由於漁產產品運輸過程需要低溫物流，市府已規劃在將軍漁港設置水產冷鏈物流運籌中心，確保臺南漁產儲銷環境，輸出到新加坡的漁產品絕對是安全可靠的品質保證，也期盼通過打開新加坡外銷的產銷模式，能將更多更好的臺南漁產推向國際市場。

肆、過程

一、行程表

	時間	行程說明	備註
8/17(四)	1648-1809	臺南-桃園（高鐵 0664）	抵達高鐵由北辦接往機場
	2005-1240	桃園國際機場(1 航)- 新加坡樟宜機場(3 航) 華航 CI755	接機/禮遇通關: 移民組與警政組接機
	住宿	Quincy Hotel Singapore (Add: 22 Mount Elizabeth)	機場到飯店
8/18(五)	0950-1030	自飯店前往昇崧超市	
	1030-1130	拜會昇崧超市 Junction 10 分店(Add: 1 Woodlands Rd Singapore 677899)	1. 車程約 35 分 2. Junction 10 分店為 2023 臺灣食品節舉辦地點 3. 接待 3 位： ● 林佑龍董事經理：昇崧創辦人之一 ● 黃庭新副總經理 ● 林孝文水果採購部高級經理
	1130-1200	前往童大使官邸	車程約 25 分
	1200-1400	臺南水果宴 地點：大使官邸(Add: 8A Camden Park)	1. 出席名單：我方 4 客人 7 駐處 3 2. 禮品： (1) 主禮(童大使): 蘋果芒果禮盒 (2) 其他賓客: 蘭花 9(7 位客人+大使+大廚)、龍鬚糖 11、果醬 11、茶 11 3. 邀請名廚黃清標掌廚
	1400-1440	前往亞太蘭展會場	車程約 40 分
	1440-1700	第 14 屆亞太蘭展會議暨蘭展 地點：Singapore Expo. Hall 2 1. 拜訪臺灣參展廠	1. 陪同：蘭協黃文榮理事長等 6 人 2. APOC 會面名單 (1) APOC 主席/東南亞蘭花協會主席 Mr. K Gopalan (2) APOC 信託: Mr. Suwan

		商攤位(臺南有 4 家: 清華蘭園、珍寶蘭園、長穎農業、日月蘭園) 2. 拜會 APOC 信託	Hiranwowawuttikul、Mr. Yoshihiro Hanashiro(花城良廣)、Mr. Au Yong Kien Chung(歐陽健忠)、Mr. Haruhiko Nagata(永田治彥) 3. 禮品: 國旗蘭花*6
	1720-1800	亞太蘭展閉幕式	1. 市長參與流程: (1) 播放 2024 蘭展影片 (2) 英文致詞(背景播放 2024&2025 蘭展照片) 2. 臺南將接棒承辦下屆亞太蘭展
	1900-2100	與冷藏超市及 Yoshimura 餐敘 地點: Peach Garden @ OCBC Centre (Add : 65 Chulia St, #33 floor, 新加坡 049513)	壹、 名單: 市府 7+宴請 7 (1) 冷藏超市 1 位: 商務部主管 Jeanette (2) Yoshimura 3 位: 總經理唐寶強、財務長 Ando San、營運長 Richard Lie (3) Channel8 電視臺記者 1 位(9 月專訪市長):黃逸卿
	住宿	Quincy Hotel Singapore (Add: 22 Mount Elizabeth)	
8/19(六)	0830-0900	飯店 checkout, 前往萬春商行	
	0900-1000	拜訪萬春商行 地址: 30 Quality Rd, Singapore 618803	1. 會面:萬春商行董事長陳振賢 2. 星國大型物流商參觀冷鏈管理技術
	1000-1030	自萬春商行移動至 YOSHIMURA FOOD	
	1030-1300	拜會 YOSHIMURA FOOD 洽談魚類進貨以及臺南館超市 地址:1 Second Chin Bee Rd, Singapore 618768	1. 會面: 方震群執行長 2. Yoshimura Food 為新加坡最大漁產貿易商, 盼設臺灣館長期販售臺南為主的商品

	1300-1400	午餐	Add: 1 Kadayanallur St, #01-10/11, Singapore 069184 (Maxwell Food Centre)
	下午 1430 後	臺灣味餐廳 拜會新加坡中元節批發場商	與臺灣味餐廳大廚討論臺南農產品入菜活動
	2150-2220	前往機場(3 航)	
8/20(日)	0200-0655	新加坡樟宜機場(3 航)-桃園國際機場(1 航)華航 CI756	
	0810-0932	桃園-臺南(高鐵 0609 車次)	0734-0911(高鐵 805) 0834-1011(高鐵 809)
	1000-1200	(農)前往機場	
	1325-18:20	新加坡樟宜機場-桃園國際機場	班機 CI754 13:25-18:20

二、8月18日拜會、餐宴、參與第14屆亞太蘭展會議暨蘭展以及晚宴

8月18日中午臺南參展團（下稱參展團）前往拜會新加坡前三大超市—昇崧超市 Junction 10 分店，拜會內容希望能夠上架有關臺南文旦、鳳梨、芒果等鮮果或是白米、農產加工品。透過實際交流，更能掌握當地進出口規定以及人文風情。昇崧超市的特點是有供應生鮮食品，平均產品售價較職總超市低。此外，趙副市長於今年7月底赴星時曾與該公司國際商業部門副理 Mr Wong Heng San (黃庭新先生)、水果採購部門協理 Mr Lim How Boon (林孝文先生)餐敘。

洽談會後，於童大使官邸參與臺南水果宴。出席人員：童振源大使、臺星人社群組織召集人鄭高州、僑務委員張嘉昇、Yoshimura Food Holdings Asia CEO 方震群、昇崧超市董事經理林佑龍、職總超市首席採購官唐亞炎、新加坡工商聯合總會(Singapore Business Federation; SBF)大中華區業務主任王琦安妮、新加坡製造商總會副總裁兼首席永續發展官張志偉、市長與市長夫人以及茶之魔手董事長王賢明。

由當地名廚黃金標烹調臺南水果宴，由臺南提供芒果、酪梨、龍眼、火龍果、柚子醬、芝麻麵、芝麻粒等食材，並準備芝麻糖給賓客享用。餐會過程中，參展團也介紹來自臺南的文旦，希望透過與會貴賓們的協助與推廣，進行農產及文化交流，能讓文旦外銷同樣創下佳績。

午後，參展團與 APOC 信託、臺灣參展業者會面，會面內容簡易說明如下：臺南舉辦的臺灣國際蘭展，每年都吸引世界各國蘭花專家學者、買主及遊客前來，2023年臺灣國際蘭展的參觀人次高達32.6萬人、未來3至5年外銷訂單逾112億。由於即將接棒主辦下屆2025年的亞太蘭花會議暨展覽，本次特地前來參訪取經，盼能汲取新加坡成功經驗，同時也邀請新加坡蘭業人士2024年前來參加世界蘭花會議與臺灣國際蘭展、2025年前來參加亞太蘭花會議暨展覽。

於近晚間時間，參展團參與 APOC 閉幕式，市長以英文致詞：歡迎各界專家來臺南參與蘭花會議與展覽的同時，不忘欣賞臺灣燈會的花燈，體

驗臺南的歷史文化、美食與人情味，奠基於明年度主辦兩大世界級蘭花盛事所累積的寶貴經驗，也必定將讓 2025 年舉辦的下屆亞太蘭展籌備更加周全，議程更為精彩。

晚間於 Peach Garden @ OCBC 與冷藏超市 Cold Storage 以及 Yoshimura Food Holding Asia Pte. Ltd 總經理唐寶強洽談 9 月份文旦產銷活動以及 9 月份臺 one 味試吃活動。





三、8月19日拜會萬春商行、YOSHIMURA FOOD HOLDINGS ASIA PTE. LTD

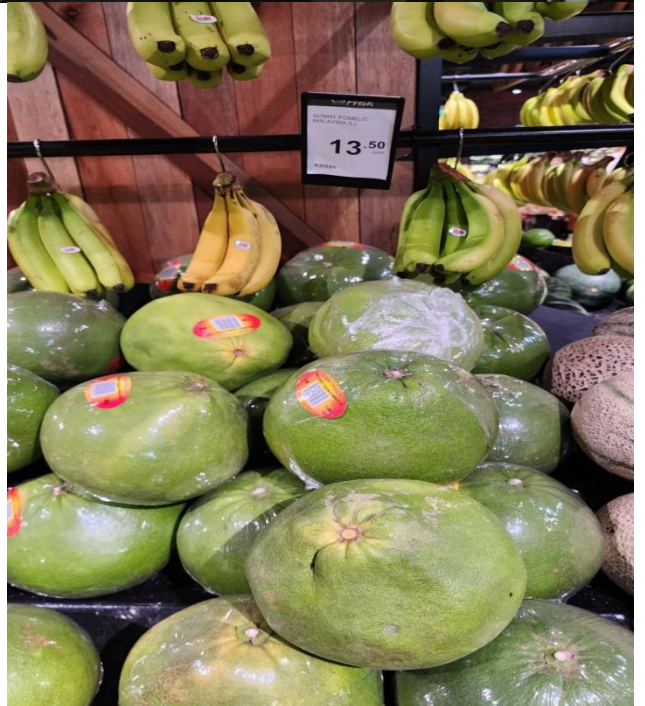
參展團於上午拜訪萬春商行，參訪重點：新加坡為最大蔬果進口貿易商，希望能夠進口臺南文旦、鳳梨、芒果等鮮果。該公司為當地臺灣農產品重要進口商之一，每年採購臺灣農產品約數千萬元，跟臺灣的出口商「宜捷威農產有限公司」(雲林)是重要合作夥伴。2019年本府農業局曾拜會萬春商行，當時萬春進口了10噸臺南文旦。

於上午拜訪 YOSHIMURA FOOD HOLDINGS ASIA PTE. LTD，此貿易商為新加坡最大漁產貿易商，與方震群執行長會談有關期盼未來有機會設置臺灣館，並長期販售以臺南為主的商品，目前已確定將進口鮮饌之虱目魚粥（鮮饌公司於今年7月底時曾赴該公司洽談），也計畫參與9月臺 one 味活動。

午後參展團拜訪臺灣味餐廳大廚陳志柏，討論農特產入菜的活動舉辦事宜，之後前往新加坡中元節拜拜物資批發場商，除了解當地中元節祭拜習俗之外，也洽談後續臺南農產品在新加坡中元節的祭拜物資如果乾、雜貨乾糧等商機。







伍、心得

此行出訪以參加第 14 屆亞太蘭展以及推廣臺南農特產為主，並參訪當地各通路超市等。心得簡述如下三點：

一、臺南蘭花將躍向國際舞臺

臺灣有「蝴蝶蘭王國」美譽，是全球最重要的蝴蝶蘭花供應出口國之一，而全世界的蘭花每六株就有一株是產自「臺南」。2024 年臺南將同時舉辦世界蘭花會議(WOC)以及臺灣國際蘭展；2025 將舉辦亞太蘭展(APOC)。將是展現優質臺南原生蘭種以及超高育種、栽培技術以及運用奈米科技打造特殊色蘭花的絕佳機會。

二、臺南 400 文化結合農特產，多元展現在地魅力

2024 年為臺南 400 年，市府各局處單位早已積極籌備各類活動以及展出等內容，是行銷臺南的最佳機會。此次出訪新加坡推廣臺南優質農產品以及農產加工品，快速提高國際曝光度，於明年 400 活動來自各方國際貴賓將蒞臨本市，本市將推廣出臺南代表性農產品以及結合臺南 400 文化，為臺南 400 留下寶貴回憶。

三、水產冷鏈物流運籌中心，是外銷必備條件

水產加工及物流中心，可以為臺南水產養殖業打一劑強心劑，透過增加冷鏈加工量能，提升水產競爭力，讓臺南的優質水產能夠販賣到更遠的地方。臺南市為國內養殖重鎮，水產養殖面積更達全臺第一，包括虱目魚、臺灣鯛、石斑等都是大宗漁產，「水產加工及物流運籌中心」完成後，能夠協助在地漁產品的冷凍加工，改善漁民收入，進而才能立足高端以及海外市場，擴大漁產的銷售量以及提高國際曝光度。

陸、建議

建議簡述如下四點：

一、由於臺南即將接棒主辦下屆 2025 年的亞太蘭花會議暨展覽，透過本次

特地來訪新加坡參訪取經，將汲取新加坡成功經驗，結合臺南獨特文化與農產物讓下屆展覽具有國際性與在地性。

- 二、2024 年是臺南 400 年，邀請各界專家來臺南參與蘭花會議與展覽同時，出展規劃的形式與特徵，以具融合性加強行銷臺南多方面的魅力。
- 三、新加坡是一個相對開放的市場，新加坡位處東南亞，由於漁產產品運輸過程需要低溫物流，市府持續積極規劃於將軍漁港設置水產冷鏈物流運籌中心，並改善臺南漁產儲銷環境，同時也需要積極輔導農漁產業團體及商家研發水產加工產品。
- 四、臺南市政府農業局近年為推廣本市農特產品至海外市場，需製作有關臺南農特產品以及鮮果之文宣物品，以便行銷活動以及海外貴賓來訪時宣傳。近而達到快速宣傳之效果。

柒、效益評估

- 一、臺南出產蘭花更占臺灣蘭花總出口的二分之一，由於氣候極佳、育種與栽培技術先進，臺南以生產品質優良、創新富多樣化的蘭花而享譽國際。成功爭取到明年度世界蘭花會議落腳臺南，連同每年舉辦的臺灣國際蘭展，將在明年 2 月 25 日到 3 月 10 日期間登場，屆時邀請全球各地蘭花專家前來體驗臺南深厚蘭花文化。
- 二、臺南將於 2025 年主辦亞太蘭展，同時臺南也將在明年主辦「第 23 屆世界蘭花會議暨第 20 屆臺灣國際蘭展」，接下來 2 年，世界 3 大蘭展將在臺南綻放光采。
- 三、後續接獲昇崧超市果乾鮮果及麻油麵線等採購報價。
- 四、宣傳成效及新聞稿發布情形：共發布 2 篇新聞稿，新聞稿影音露出彙整共 3 則、電子媒體露出共 33 則。